Errenteriako Udala
Zk./ Nº 2026/2112
Data / Fecha 2026/07/15
DEKRETUA / DECRETO

Espediente zk./Nº Expediente**:** 2026SZUZ0036 **Erreg. data**/Fecha Reg**:** 2026/06/08
Erreg. zk ./ Nº Registro**:** 015843
Gaia/Asunto**:** ZAPOREAK: Lesbos, Grezia - 2026ko Larrialdietarako dirulaguntza / Subvención de emergencia de 2026.
Eskatzailea/Solicitante**:** ZAPOREAK SOLIDARIOS GARAPENERAKO ELKARTEA
NAN(IFK)/DNI(NIF): G75113738
Kokalekua/Emplazamiento**:** ERRENTERIA

DEKRETUA

AURREKARIAK

Errenteriako Udalak urteak daramatza baliabideak bideratzen garapen bidean dauden herrialdeekin lankidetzan jarduteko.

Aurrekontu-partida horren zati bat premiazko ekintza humanitarioetarako proiektuetara bideratzen garapen bidean dauden herrialdeetan emergentziazko egoera bizi duten pertsonei edo sektoreei zuzendurik, azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorraren 22.2 c) artikuluak eta Errenteriako Udalaren diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantzaren (2015eko abuztuaren 10eko GAO) 11.1.c.c1 artikuluak xedatutakoari jarraiki.

ZAPOREAK SOLIDARIOS GARAPENERAKO ELKARTEAk, 2026ko ekainaren 8an, dirulaguntza eskaera bat aurkeztu zuen.

Proiektua Greziako Lesbos uhartean dagoen Kara Tepe II errefuxiatu-eremuan garatzen ari da. Lesbos, Egeo itsasoko uharte bat da, Turkiako kostaldetik gertu dagoena, eta errefuxiatuak Europara sartzeko gune nagusietako bat da, Asia Txikitik gertu dagoelako.

Proiektuaren helburua Kara Tepe II-ko errefuxiatuen elikadura-zaurgarritasunari berehalako konponbidea ematea da. Elikagai freskoak, elikagarriak eta errefuxiatuen beharretara egokituak banatuz, desnutrizio-arriskuak murriztea eta bizi-baldintza orokorrak hobetzea bilatzen da. Ikuspegi horren ardatza errefuxiatuen elikadura-segurtasuna hobetzea da, haien zaurgarritasunari ematen zaion erantzun integralaren zati gisa. Proiektuak elikadura-segurtasunik ezak eragindako estres emozionala eta

DECRETO

ANTECEDENTES

El Ayuntamiento de Errenteria lleva años destinando recursos a colaborar con los países en vías de desarrollo.

Una parte de dicha partida presupuestaria se destina a proyectos de acción humanitaria urgente dirigidos a personas o sectores de población que viven una situación de emergencia en los países en vías de desarrollo, con base en lo dispuesto en el artículo 22.2 c) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y el art. 11.1.c.c1 de la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (B.O.G. de 10 de agosto de 2015).

Con fecha 8 de junio de 2026, ZAPOREAK SOLIDARIOS GARAPENERAKO ELKARTEA presentó una solicitud de subvención.

El proyecto se desarrolla en el campo de refugiados Kara Tepe II, ubicado en la isla de Lesbos, Grecia. Lesbos es una isla del mar Egeo, cercana a la costa de Turquía, que ha sido uno de los principales puntos de entrada de personas refugiadas a Europa debido a su proximidad geográfica con Asia Menor.

El objetivo del proyecto es proporcionar una solución inmediata a la vulnerabilidad alimentaria de los refugiados en Kara Tepe II. A través de la distribución de alimentos frescos, nutritivos y adecuados a las necesidades de los refugiados, buscamos reducir los riesgos de desnutrición y mejorar las condiciones generales de vida. Este enfoque se centra en mejorar la seguridad alimentaria de los refugiados como parte de una respuesta integral a su vulnerabilidad. El proyecto también contribuye a aliviar el estrés

ESKU4e764b0e-01c1-4f5a-bd12-4e89dea30995

psikologikoa arintzen ere laguntzen du, hori baita eremu horretako errefuxiatuen kezka nagusietako bat.

8.000,00 euroko laguntzarekin, proiektuaren hilabete bat estaliko da. Hilabete horretan 500 kg oilasko eta 500 kg haragi banatuko dira, gutxi gorabehera, eta beste gastu batzuk ere bai, helburua lortu ahal izateko.

Espedientean jaso dira beharrezkoak diren txosten guztiak, dirulaguntza ematearen aldekoak:

- Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetza eta Giza Eskubideen departamentuko teknikariak 2026ko ekainaren 24an emandako txostena.

- Udal Aholkulari Juridikoak 2026ko uztailaren 3a datan oniritzia eman dio dekretu proposamenari.

-Udal Kontu-hartzaileak 2026ko uztailaren 10a datan espedientea fiskalizatu du.

ZUZENBIDE OINARRIAK

38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntza Orokorrei buruzkoa.

887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, 38/2003 Dirulaguntza Orokorrei buruzko Legearen Erregelamendua.

Errenteriako udalean diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala -150 zk.-).

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkatetzak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta Udal Aholkulari Jurídikoak espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

Honen bidez,

EBATZI DUT

emocional y psicológico causado por la inseguridad alimentaria, que es una de las principales preocupaciones de los refugiados en este campo.

Con la ayuda de 8.000,00 euros, se cubrirá un mes del proyecto, durante el cual se distribuirán aproximadamente 500 kg de pollo y 500kg de carne al mes y otros gastos para poder alcanzar el objetivo.

Constan en el expediente todos los informes necesarios, favorables al otorgamiento de la subvención:

- Informe de la técnica de Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo y Derechos Humanos de fecha 24 de junio de 2026.

- El Asesor Jurídico municipal con fecha 3 de julio de 2026 ha dado el visto bueno a la propuesta de decreto.

-La Interventora municipal con fecha 10 de julio de 2026 ha fiscalizado el expediente.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 150, de 10 de agosto de 2015).

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por el Asesor Juridico municipal a la propuesta de decreto que consta en el expediente.

Por la presente,

RESUELVO

ESKU4e764b0e-01c1-4f5a-bd12-4e89dea30995

1.- 8.000 euroko dirulaguntza ematea **ZAPOREAK SOLIDARIOS GARAPENERAKO ELKARTEAri (G75113738)** aurkeztutako proiektua gauzatu dezan: Diru lalguntza zuzena larrialdiagatik, Lesbos-eko errefuxiatuei elikadura-erantzuna emateko.

2.- 8.000 euroko gastua baimentzea eta xedatzea onuradunaren alde, konprometitzea, indarrean dagoen aurrekontuko partidaren kontura, 1.1430.481.01.327.30 (11007), AD-2367-2026.

3.- Dirulaguntzaren ordainketa honela egingo da:

- Dirulaguntzaren %80a: 6.400 € dekretu hau ebaztean.

- Dirulaguntzaren %20a: 1.600 € memoria aurkeztu ostean. Justifikazioa 2026ko abenduaren 31a baino lehenago egin beharko da.

4.- 2026ko abenduaren 31era arteko epea ematea dirulaguntzaren zuritze-dokumentazioa aurkezteko.

a) Diru-laguntza jasoko duen programa edo jardueraren memoria, ordenantzaren 13.3 artikuluan ezarritako ezaugarriak izango dituena. Memoria horrekin batera, gutxienez, ondorengo informazioa aurkeztu beharko da:

b) Proiektua gauzatzeari buruzko txosten teknikoa. Bertan adieraziko dira eginiko aktibitateak, lortutako emaitzak eta azaldutako aldaketa eta zailtasunak.

- Garatutako ekimenaren jasangarritasuna.

- Komunitatearen parte-hartzea.

c) Memoriari ondorengo agiriak atxikiko zaizkio:

- Errenteriako Udalak emaniko diru guztiekin eginiko eragiketa guztietan aplikaturiko kanbio-mota baldin eta erosketa bertan egin duten.

- Memoria ekonomikoa.

1.- Conceder a **ZAPOREAK SOLIDARIOS GARAPENERAKO ELKARTEA (G75113738)** una subvención de 8.000 euros para la ejecución del proyecto presentado: Ayuda directa por Emergencia para la Respuesta alimentaria a las personas refugiadas de Lesbos.

2.- Autorizar y disponer un gasto de 8.000 euros con cargo a la partida 1.1430.481.01.327.30 (11007), AD-2367-2026, del vigente presupuesto, a favor de la beneficiaria de la subvención.

3.- El pago de la subvención se realizará de la siguiente forma:

- 80% de la subvención: 6.400 € tras aprobarse el presente decreto.

- 20% de la subvención: 1.600 € tras la presentación de la memoria. La justificación deberá realizarse en todo caso antes del día 31 de diciembre de 2026.

4.- Conceder plazo hasta el día 31 de diciembre de 2026 para presentar la documentación justificativa de la subvención.

a) Memoria detallada del programa o actividad subvencionada, con las características recogidas en el artículo 13.3 de la ordenanza. La citada memoria aportará como mínimo la siguiente información:

b) Informe técnico sobre la ejecución del proyecto, describiendo las actividades realizadas, los resultados conseguidos, los cambios y las dificultades que han surgido.

- Sostenibilidad de la iniciativa desarrollada.

- Participación de la comunidad.

c) A la memoria se tendrá que adjuntar la siguiente documentación:

- Tipo de cambio aplicado en todas las operaciones realizadas con los fondos entregados por el Ayuntamiento de Errenteria en caso de haber realizado la compra en el país.

- Memoria económica.

ESKU4e764b0e-01c1-4f5a-bd12-4e89dea30995

- Argazkiak.

d) Zuriketa Guztizko Balantze bidez izango da.

e) Dokumentazio grafikoa (kartelak, programak) edo ikus-entzunezkoa.

5.- Ordenantza arautzailean edo diru-laguntzaren emakidan adierazitako baldintzaren bat ez betetzeak, diru-laguntza berrikustea suposatzen du, eta, hala badagokio, emandako diru kopurua jaistea edo kopuru osoa itzuli beharra ere bai.

Gainera, azaroaren 17ko **38/2003** Diru-laguntzetarako Lege Orokorrean agertzen diren kasuetarako, bidezkoa izango da jasotako diru kopuruak itzuli beharra, baita diru-laguntza ordaintzen den unetik itzulketa egin beharra erabakitzen den data arteko berandutza interesak eskatzea ere.

6.- Udal Aurrekontuaren kargura diru-laguntza jasotzeko, erakunde edo pertsona fisiko onuradunek, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantza eguneratua izatea beharrezkoa izango da, legeak horrela eskatuko balu.

7.- Ebazpen hau jakinaraztea entitate interesatuari eta ezagutaraztea Ogasuna eta Garapen Ekonomikoa Sailari.

8.- Ebazpen hau araudiak dioen bezala argitaratzea.

- Memoria fotográfica.

d) La justificación será mediante Balance Total.

e) Documentación gráfica (carteles, programas) o audiovisual.

5.- El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en la ordenanza reguladora o en la concesión de la subvención, supondrá la revisión de la misma y, en su caso, la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.

Además, procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos que figuran en la Ley **38**/**2003**, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

6.- Para la percepción de las subvenciones con cargo al Presupuesto Municipal, será requisito por parte de la entidad o persona física beneficiaria, el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social si legalmente así le correspondiera.

7.- Notificar esta resolución a la entidad interesada y ponerla en conocimiento del Departamento de Hacienda y Desarrollo Económico.

8.- Publicar esta resolución tal y como establece la normativa.

Errenterian, sinaduran agertzen den datan

Errenteria, en la fecha de la firma

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetza eta Giza Eskubideak **ZINEGOTZI DELEGATUA /** CONCEJALA DELEGADA de Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo y Derechos Humanos

Stua.: Itsaso Cruz Etxeberria

EKS | CSV: ESKU4e764b0e-01c1-4f5a-bd12-4e89dea30995
Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=06710
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=06710

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	2026SZUZ0036-DEKRETUA/DECRETO ()

Digitalki sinatua:

PO Itsaso Cruz
Zinegotzi delegatua
Data: 2026/07/15 14:14:48